

М.И.Кусков,

*кандидат филологических наук,
доцент, Белорусский государственный
университет культуры и искусств*

ЭЛЕКТРОННЫЕ РЕСУРСЫ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Электронные ресурсы занимают все большее место в нашей жизни. Им отводится важная роль и в обучении иностранным языкам. Использование электронных ресурсов повышает мотивацию и познавательную активность учащихся, расширяет кругозор и позволяет применить лично ориентированную технологию интерактивного обучения иностранному языку. В самой технологии компьютерных обучающих программ воплощены идеи когнитивной лингвистики, педагогики и психологии.

Студенту, овладевающему иноязычным общением, электронные ресурсы предоставляют возможности построения индивидуальной образовательно-профессиональной парадигмы, развития мобильности и самостоятельности, необходимых для социализации будущего специалиста. При помощи компьютерных технологий учащиеся преодолевают психологический барьер на пути к применению иностранного языка как средства общения. Одним из проявлений этого барьера является так называемая “боязнь ошибки”. Обучающиеся отмечают, что при использовании компьютерных технологий они не испытывают чувства неловкости, допуская ошибки, и получают достаточно четкие инструкции относительно того, как преодолеть допущенную ошибку. Современные обучающие программы моделируют те или иные коммуникативные задачи, например работу с трудными фрагментами читаемого текста, формирование и закрепление грамматических умений и навыков, умение вести диалог в типовых ситуациях.

Электронные ресурсы являются как средством обучения, так и контролирующим средством. Они обеспечивают высокое качество материала и используют различные коммуникативные каналы (текстовый, звуковой, визуальный, графический и др.). При этом система контролирует действия учащегося и исправляет его ошибки. Компьютеризация процедуры педагогического контроля

знаний позволяет обеспечить всестороннюю и объективную проверку уровня знаний, навыков и умений обучающегося.

Коммуникативная компетенция формируется на понимании и продуцировании иноязычных высказываний в соответствии с условиями профессионально ориентированного общения. Основу коммуникативной компетенции составляют следующие коммуникативные умения, которые формируются при помощи компьютерных обучающих программ:

- чтение аутентичных текстов по тематике, предусмотренной программой (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое);
- развернутое монологическое высказывание с выражением своего мнения и критической оценки;
- диалогическое общение в виде обмена мнениями с партнером и ведение дискуссии;
- оформление и передача значимой информации в виде делового или личного письма;
- понимание аутентичных текстов на слух;
- поиск “выхода из положения” при дефиците языковых средств, т.е. владение компенсаторными умениями;
- работа с научной статьей, книгой, учебником, справочной литературой, словарем, энциклопедией.

Существуют определенные причины, оказывающие сдерживающий эффект на внедрение новых электронных ресурсов. Одна из таких причин кроется в довольно часто наблюдаемой ситуации противоречия между процессами обучения и учения. Противоречивой можно назвать такую ситуацию взаимодействия субъектов, при которой обучающая сторона (преподаватель) действует без адекватного учета и рационального использования усилий обучающейся стороны (студента).

Типологически возможно выделить два варианта проявления противоречий в процессе обучения иноязычному общению и овладения им в вузе. Первым вариантом является такая ситуация, при которой преподаватель обеспечен современными информационными технологиями по активизации языкового материала и внедряет их в процесс обучения иноязычному общению. Студент же без специальной целенаправленной подготовки нередко не владеет рациональными способами регуляции процесса собственного учения и не всегда в состоянии адекватно воспринимать предлагаемые преподавателем обучающие

стратегии и реагировать на них. Это, несомненно, отрицательно сказывается на осуществлении совместных слаженных усилий по овладению языковым материалом. Другое проявление противоречивого взаимодействия преподавателя и студента может быть вызвано несовпадением стилей деятельности обучения и учения и несоответствием применяемых информационных технологий тем учебным стратегиям, которые использует студент. В подобной ситуации студент и преподаватель не согласовывают своих действий, теряют значительную часть учебного времени и усилий и упускают тем самым возможность достижения должного уровня “автоматизации” навыков оперирования учебным материалом.

Современные электронные ресурсы позволяют проводить обучение различными видами речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, перевод, письмо) и служат для развития как рецептивных, так и репродуктивных иноязычных речевых умений и навыков.

Навыки устной речи позволяют развивать программы, поддерживающие диалог между человеком и компьютером на речевом уровне. С их помощью можно вести работу по коррекции произношения, по совершенствованию произносительных навыков, при чтении вслух и устном высказывании.

Формированию коммуникативной компетенции способствуют и компьютерные грамматики английского языка. Появление значительного количества программ, предназначенных для обучения грамматике, обусловлено, во-первых, тем, что именно овладение основами грамматического строя иностранного языка обычно считается неременной и главной предпосылкой развития как рецептивных, так и репродуктивных иноязычных речевых умений и навыков. Во-вторых, грамматический аспект языка легче всего поддается формализации и программированию.

Лексический запас учащихся расширят электронные словари: 1) толковые словари издательств Oxford University Press, Cambridge University Press, Merriam-Webster, Longman, Collins, Random House, Macmillan и др.; 2) двуязычные словари Lingvo, MultiLex, Polyglossum, Socrat и др.

Мощными инструментами для обучения чтению и быстрого извлечения полезной и ценной информации в различных областях знаний служат мультимедийные энциклопедии: Encyclopedia Britannica, World Book Multimedia Encyclopedia, Colier's

Encyclopedia, Grolier Multimedia Encyclopedia, Microsoft Encarta Encyclopedia, Oxford Interactive Encyclopedia.

С расширением межкультурной коммуникации все большее значение приобретает письменная речь. Электронные ресурсы научат подготовке контрактов и деловых документов, написанию научных статей, эссе, рефератов, аннотаций, презентаций, докладов, сообщений, деловых писем и т.д.

Важную роль в формировании коммуникативной компетенции играют ресурсы Интернета, основные функции которого связаны с вещательными, интерактивными и поисковыми услугами, а также с информационными ресурсами сети. К вещательным услугам относятся методическая литература, газеты и журналы в электронном виде, обучающие онлайн-программы, электронные библиотеки, базы данных, словари, энциклопедии, справочники. В число интерактивных услуг входят электронная почта, телеконференции, электронная доска объявлений, форумы и др. Примером поисковых услуг являются поисковые системы, каталоги, метапоисковые системы. Среди информационных ресурсов сети выделяют: 1) курсы дистанционного обучения английскому языку, размещаемые на отечественных и зарубежных образовательных серверах и порталах; 2) курсы базового, углубленного, углубленно-профильного обучения английскому языку; 3) курсы английского языка, интегрированные с печатными учебными и наглядными пособиями, аудио- и видеоматериалами на электронных носителях; 4) полностью сетевые курсы английского языка.

Таким образом, овладение новыми электронными ресурсами как преподавателем, так и студентом позволит интенсифицировать и ускорить процесс обучения иностранному языку.